2 Exemplár pre príjemcu
Exemplar für Empfänger

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát)
Absender (Name, Adresse, Land)

Schreiner & Wöllenstein
GmbH & Co. KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf & Service
Franz-Stelzenberger-Str. 12 • 84347 Pfarrkirchen
Telefon: 08561 / 2378 - 0

MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č.
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 2474578

Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave
Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengütenverkehr (CMR)

2 Príjemca (meno, adresa, štát)
Empfänger (Name, Adresse, Land)

16 Dopravca (meno, adresa, štát)
Frachtführer (Name, Adresse, Land)

M-AUTOTRANSPORT s.r.o.
Rakovo 194, 038 42 Príbovce
IČO: 47 149 353
IČ DPH: SK2023781089

3 Miesto vykladania tovaru
Ausladestelle des Gutes
Miesto/Ort
Štát/Land

17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát)
Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)

4 Miesto a dátum nakladania tovaru
Einladestelle des Gutes und Datum
Miesto/Ort
Štát/Land

18 Výhrady a poznámky dopravcu
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Pripojené doklady
Beiliegende Dokumente

6 Signo a číslo Zeichen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Kolli	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru*) Bezeichnung des Gutes	10 Štatistické čís. Statistische Nr.	11 Hr. hmotnosť v kg Bttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³

UN číslo UN Nummer | Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung | Trieda Klasse | Obalová skupina ADR Verpackungsgruppe ADR

13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)

19 Na tarchu Zu zahlen vom — odosielateľ Absender — mena/Währung — príjemca Empfänger

Dopravné-Fracht						
Zľavy Ermässigungen						
Saldo-Saldo						
Dodat. výdavky Zuschlagkosten						
Iné výdavky Sonstige Kosten						
Rôzne-Verschied.						
Spolu na zaplatenie Insgesamt zu bezahl.						

14 Dobierka
Nachnahme

15 Pokyny na platenie dopravného
Anweisungen über die Frachtverrechnung
Vyplatené/Frei
Nevyplatené/Unfrei

20 Osobitné dojednanie
Sondervereinbarungen

21 Vystavené v/Ausgefertigt in Schreiner & Wöllenstein GmbH & Co. KG Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf & Service Franz-Stelzenberger-Str. 12 • 84347 Pfarrkirchen Telefon: 08561 / 2378 - 0 dňa / am

22 Podpis a pečiatka odosielateľa
Unterschrift und Stempel des Absenders

Podpis a pečiatka dopravcu
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
M-AUTOTRANSPORT s.r.o. Rakovo 194, 038 42 Príbovce IČO: 47 149 353 IČ DPH: SK2023781089

24 Tovar prevzatý
Gut empfangen
Dátum Datum
dňa

(Podpis a pečiatka príjemcu)
(Unterschrift und Stempel des Empfängers)

Bajkalská 45G Bratislava mestská časť Ružinov 821 05 M-AUTOTRANS Prevádzka: M.Gorkého 27 Spišská Nová Ves 052 01

25 EČV vozidla/ťahača — prívesu/návesu

26 Užitočná hmotnosť — užitočná hmotnosť

27 Číslo DZVV — 28 Číslo jazdy

29 Hraničné prechody

30 Všetky sprievodné doklady

31 Rôzne

NÁKLADKA
euro pal. vyložené: .....
euro pal. naložené: .....

VYKLÁDKA
euro pal. vyložené: .....
euro pal. naložené: .....

Nakládka: od ..... hod. do ..... hod.
Vykládka: od ..... hod. do ..... hod.

Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu:
Zolltransitdokument empfangen:

Hrubo orámované časti musí vyplniť dopravca
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť 1 - 15 a 21 + 22
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen 1 - 15 und 21 + 22

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.
*) Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.

/278/ IGAZ, Železničná 714, SK-911 01 Trenčín, Tel.: 032/6581 712, www.igaz.sk